

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Biblioteca Centrală
Regională
Hunedoara-Deva

Proletari din toate țările, uniți-vă!

Anul XXII nr. 6261

4 pagini
20 bani

Miercuri
2 decembrie
1964

Răspunderea față de cumpărători

RI

făcut și își fac loc în tot mai numeroase cămine, sporindu-și ponderea în ansamblul desfacerii unităților comerciale.

Specificul acestor produse de uz îndelungat a creat necesitatea garanțiilor faptului că posesorii lor le vor putea folosi în condiții optime. Convențiile încheiate în acest sens între organele comerțului, ale industriei producătoare și ale cooperativei meșteșugărești, au stabilit în amănunt — pe toate verigile — modalitățile practice de întreținere și reparare a mărfurilor în cadrul termenului de garanție fixat. Această măsură, luată în interesul cumpărătorilor, și-a demonstrat eficacitatea, rezolvind în bună măsură dificultățile ce se manifestau în această privință.

Deficiențe manifestate pe alocuri față de totuși ca descrierea să lase de dorit, ca o seamă de cumpărători să fie purtați pe drumuri, uneori vreme îndelungată. Una din cauze o constituie insuficiența pieselor de schimb necesare întreținerii unor produse. Există o seamă de întreprinderi producătoare, printre care Uzinele metalurgice Cugir și „Electromotor”-Timișoara, care târăscăz expedierea unor piese de schimb către unitățile de depanare ale cooperativei meșteșugărești. Or, firesc, numai cu bună voință (când și ea există) nu poți repara o mașină de spălat rufe sau un aspirator cu piese defecte. Nici uzina „Electronica” nu se achită totdeauna satisfăcător de această sarcină. Bunoară, din cauza neli-vrării la timp a pieselor de schimb pentru televizorul „Cosmos III”, Ministerul Comerțului Interior a fost, într-un timp, pus în situația de a întrerupe temporar desfacerea acestui tip de televizor în comerț. Oare e nevoie într-adevăr de asemenea mijloace „tari” pentru a determina o întreprindere sau alta să-și respecte obligațiile?

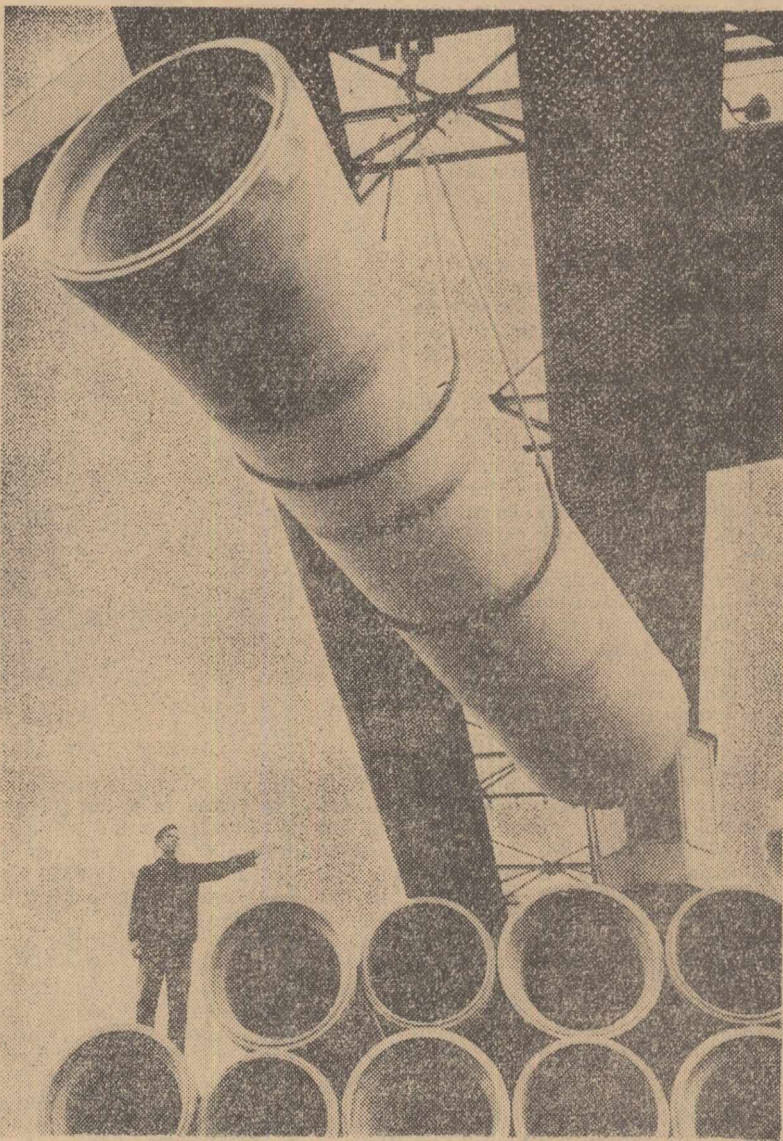
O măsură ce s-a dovedit binevenită este contractarea de către comerciantii de articole electrocasnice împreună cu piesele de schimb necesare. Ea ar trebui însă continuată cu stabilirea obligativității ca întreprinderile producătoare să ex-

cute astfel de piese de schimb pentru întreaga durată medie de folosire a produsului respectiv. Căci, după expirarea termenului de garanție, cetățenilor trebuie să li se ofere posibilitatea să găsească în comerț piesele de care au nevoie. Or, în momentul de față acest lucru nu se prea petrece, mai ales la tipurile de produse care au ieșit din fabricația curentă a întreprinderilor.

În ceea ce privește produsele de import, aici este datorită organelor comerciale de a se preocupa cu continuitatea de procurarea pieselor de schimb. Ceea ce nu s-a petrecut, bunoară, în cadrul acestor veri cu agregatele pentru frigiderul „Etti”. În această ordine de idei, se pretinde însă și mai multă grijă din partea direcției de aprovizionare și desfacere a U.C.E.C.O.M. pentru mai buna cunoaștere a necesarului pieselor de schimb, pentru obținerea și repartizarea operativă și judicioasă a acestor piese în unitățile cooperative din București și din țară. La fel de importantă este dotarea atelierelor de depanare cu aparatele de măsură și control necesare, precum și continuarea eforturilor de pregătire a unor cadre capabile să facă față cerințelor actuale. Iată o gamă întreagă de aspecte ce se cuvine a forma obiectul unor serioase analize din partea organelor cooperativei meșteșugărești.

Numeroși cititori, a căror părere e confirmată de unele constatări proprii făcute în unități, ridică o problemă ce preocupă pe posesorii produselor electrocasnice de uz îndelungat: a reparării îndelungate care se tot prelungește până după lesirea articolelor respective din termenul de garanție. Merită să fie studiată cu atenție sugestia lor ca produsele — aflate în garanție — cu serioase deficiențe calitative, care nu pot fi luate sau de loc remediate, să poată fi schimbate. O altă propunere ce se cuvine examinată este lărgirea nomenclaturii de mărfuri cărora li se acordă o perioadă de garanție cu alte produse ca: mașini de scris, aparate foto, casuri, stabilizatoare de tensiune, motoare de biciclete și altele.

Este firesc ca toate forurile interesate, de la întreprinderile producătoare și până la unitățile comerciale și cooperative să depună mereu noi eforturi, să vădească înaltă în sensul satisfacerii clienților bune a cerințelor cumpărătorilor.



Colectivul întreprinderii de prefabricate „Progresul” din capitală a dobândit succese însemnate pe linia îndeplinirii angajamentelor luate în întrecerea socialistă din acest an. De pildă, muncitorii s-au angajat să dea în acest an peste plan economii în valoare de 2.200.000 lei. Ei și-au depășit angajamentul încă de la sfârșitul lunii octombrie când au realizat peste plan economii de 2.219.000 lei. De asemenea și-au depășit angajamentele și la beneficii: față de 1.700.000 lei cit s-au angajat, ei au realizat 2.243.000 lei. În clișeu: se sortează tuburile de beton în vederea depozitării.

Foto: AGERPRES

Primirea de către tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a ambasadorului Uniunii Sovietice

În ziua de 30 noiembrie, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim-secretar al C.C. al P.M.R., președintele Consiliului de Stat al Republicii

Populare Române, a primit în audiență, la cererea sa, pe tovarășul I. K. Jekalin, ambasadorul U.R.S.S. în R. P. Română.

Preocupări de bază privind calitatea producției

se recurge la folosirea pinzelor afectate pentru alte esențe. În ambele cazuri, rezultatul este același. Se obțin produse cu defecte.

Controlul de calitate

Rezultat în ultima perioadă depășește 7 la sută din producția de cherestea obținută. Cauzele? Deși instrucțiunile prevăd ca fiecare gater să fie dotat cu cite două seturi de pinze de fierăstrău de fiecare esență, setul al doilea nu este asigurat. În aceste condiții, pentru a putea asigura pregătirea pinzelor în timpul afectat schimbării modelului, acestea sînt ascuțite din grabă sau

Bacău despre un control tehnic al

Respectarea planurilor de măsuri

Colectivul de muncă de la exploatarea minieră Lunea s-a afirmat și în acest an prin succesele dobândite în realizarea principalelor indicații de plan. Angajamentele anuale cu privire la producția globală, la productivitatea muncii și la prețul de cost au fost îndeplinite și depășite. Nu același lucru se poate spune despre calitatea cărbunelui.

Conform normelor, exploatarea minieră primește bonificații de la prepararea și extragerea cărbunelui bun și sînt penalizate dacă nu realizează indicii calitativi. Exploatarea minieră Lunea a fost penalizată în fiecare lună cu sute de tone de cărbune; aceasta se concretizează în ultimă instanță în cheltuieli suplimentare cauzate de extragerea, transportul la preparaj și apoi la locul de haldare a unor importante cantități de steril.

Deși la exploatarea minieră Lunea s-a analizat de mai multe ori problema calității și s-au stabilit măsuri pentru îmbunătățirea ei, acestea n-au fost respectate.

Urmarea: s-a înregistrat un zigzag al penalizărilor lunare care demonstrează că preocuparea pentru calitate nu are un caracter permanent.

Din discuțiile purtate cu unii tehnicieni și mineri am reținut faptul că

În zilele de 30 noiembrie — 1 decembrie 1964 a avut loc plenara Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român.

La plenară au luat parte membrii și membrii supleanți ai Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, membrii guvernului și șefii unor instituții centrale de stat, primii secretari ai comitetelor regionale P.M.R., șefii și adjuncții șefilor de secții ale C.C. al P.M.R., președinții comitetelor executive ale sfaturilor populare regionale, conducători ai unor organizații de masă, redactori șefi ai ziarelor centrale și alte cadre de partid și de stat.

Plenara a examinat proiectul planului de dezvoltare a economiei naționale pe anul

1965. În urma dezbaterilor, plenara a aprobat în unanimitate prevederile proiectului, precum și măsurile preconizate în vederea realizării acestuia.

Plenara a aprobat propunerile Biroului Politic al C.C. al P.M.R. cu privire la activitatea pe care urmează s-o desfășoare partidul în legătură cu apropiatele alegeri pentru Marea Adunare Națională și sfaturile populare.

Plenara a aprobat în unanimitate activitatea Biroului Politic în domeniul relațiilor internaționale ale Partidului Muncitoresc Român, precum și activitatea delegațiilor P.M.R. în convorbirile și întrevederile avute cu delegații ale unor partide frățestre.

Pe șantierele hidrocentralei de pe Argeș

PITEȘTI (coresp. R. 1.). — Constructorii pe toate șantierele hidrocentralei „16 Februarie” de pe Argeș muncesc cu avînt sporit pentru îndeplinirea angajamentelor luate. Pe graficul întrecerii apar zilnic noi fapte, noi realizări. Ieri de pildă, betonisti din schimbul I, conduși de ing. Vasile Marcea și mai-

strul Costache Crețu, au turnat în corpul barajului cel de al 200.000-lea m.c. de beton. O dată cu aceasta, barajul hidrocentralei de pe Argeș a atins înălțimea de 80 m.

O contribuție de seamă la obținerea acestui succes au adus-o șefii de brigadă Ion Ionescu, Constantin Priscăru și Petre Toșa.

Ce încălțăminte vom purta în 1965

Aprețind noile modele de încălțăminte prezentate în stăruiele Expoziției realizărilor economiei naționale, vizitatorii, în calitate de cumpărători, au și putut remarca apariția în magazine a unor din ele. Fabricați, în cantități limitate, cu scop de sondaj, pantofii din piei metalizate, cei din țesături textile cu fire metalice și din plastic de celon compozit în model monios sortimentul actual de încălțăminte pentru femei.

Noutățile în sectorul de încălțăminte, nici pe departe epuizate, vor continua să-și facă apariția în 1965.

Specificul sezonului rece, cizmulile și ghetetele cu toc înalt pentru femei vor intra în producție de serie începînd cu prima lună a anului viitor. Produse în modele și culori variate, noile sortimente vor fi căptușite fie cu material textil flaușat fie cu blană naturală și sintetică. Remarcați în mod deosebit de cumpărătoare printre expozatele standurilor, pantofii cu țesut din piei metalizate și cu talpă de cauciuc translucid vor constitui neîndoielnic o încălțăminte adecvată pentru primăvară. Colectivul fabricii „Crișul” din Oradea, realizatorul acestui tip de încălțăminte confecționată după sistemul lipit, foarte flexibilă și ușoară, a și contractat primele șase modele în nuanțe de gri, bej, maro.

O creație complet nouă pentru sectorul de încălțăminte o constituie pantofii „balerini” destinați atât femeilor cit și adolescenților. Gama largă de modele și de formate oferite spre contractare subliniază fantezia și bunul gust al creatorilor întreprinderii „Progresul”-Fabricile „Dimbovița” din Capitală și „Victorie” din Timișoara au avut în vedere îmbogățirea sortimentelor de încălțăminte de ocazie confecționată din piei metalizate și din țesături textile cu efecte metalice. Noile modele contractate pentru a fi

livrate în prima parte a anului viitor au o notă în plus de eleganță și prin garniturile de strasuri, clipsuri și mărgele.

În semestrul I al anului viitor, bărbații vor beneficia și ei de o serie de noutăți ale model. Ghetete din piei cu talpă de cauciuc, microporos și translucid, căptușite cu material textil flaușat, cu o linie modernă, cu vîrț pătrat sau rotund figurează ca un sortiment complet nou ce va completa încă din prima lună a anului gama sortimentelor de încălțăminte bărbătească destinată sezonului rece. La pantofii din piei presate și cu talpă de microporos, sortiment de asemenea nou, ce vor fi produși de uzinele de piei și încălțăminte din Cluj, se vor adăuga și pantofii „superflex”. Sistemul după care sînt confecționați oferă încălțăminte o mare flexibilitate și comodate la purtat. Un amănunt interesant: o pereche de pantofii „superflex” vor cîntări cca 200 gr.

Apărute în cantități mici în acest semestru, ghetete cu talpă microporos („Progresul”-București) și cizmulile cu talpă microporos (Uzinele de piei și încălțăminte — Cluj) pentru copii vor fi produse în continuare în anul viitor.

Nava „Sighișoara” în prima cursă

CONSTANȚA (coresp. R. 1.). — Flota noastră maritimă comercială a fost recent dotată cu o nouă navă de 1.600 tone, construită la Uzinele mecanice din Turnu Severin. Aceasta este al doilea vas de acest tip realizat la șantierul amintit. Noua navă, denumită „Sighișoara”, are indici tehnici superiori, motoarele de cîte 1.200 C.P. sînt așezate pe postamente de cauciuc pentru a reduce zgometul și vibrațiile, iar caldarina este prevăzută cu o celulă fotoelectrică pentru aprindere automată. Nava are în dotare pilot automat, radar, goniol și aparat de filmat.

În prezent, nava „Sighișoara” se află în prima sa cursă.

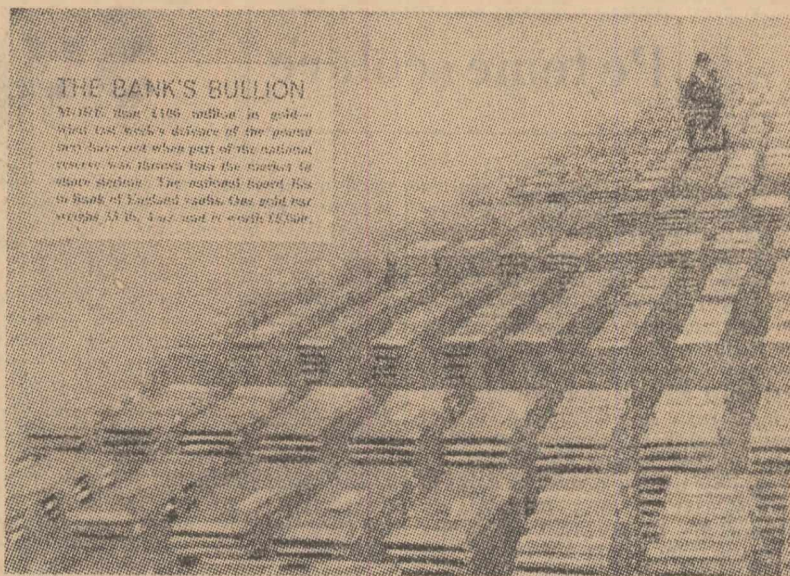
Motoreta nr. 50 000

BRAȘOV (coresp. R. 1.). — La Uzinele „8 Martie” din Zărnești s-a înregistrat ieri un nou succes: montarea motoretei cu numărul de fabricație 50.000. În ultimii ani, colecțiivul uzinei amintite s-a preocupat îndeaproape de îmbunătățirea calității acestui mijloc de transport prin crearea de noi tipuri, ajungîndu-se astăzi la motoreta „Super” mult apreciată de publicul cumpărător.

Tot la uzina amintită s-a realizat de la începutul fabricației 1.700.000 biciclete. În ultimii doi ani producția de motorete și de biciclete a crescut mult, fapt ce face ca la fiecare 8 minute să se realizeze astăzi o nouă motoretă, iar la mai puțin de 1,5 minute să se fabrice o bicicletă.

Correspondență din Londra

O dezmințire și mai multe cheltuieli



Fotografia de mai sus prezintă un aspect din subsolul Băncii Angliei, de unde s-au scos lingouri de aur pentru a se lupta împotriva instabilității lirei determinată de povara bugetului militar

De cîva timp, în aerul vieții politice engleze se incruscează tot felul de zvonuri cu privire la măsuri legate de reducerea cheltuielilor militare în străinătate: se spune că s-ar lichida baza de la Aden, apoi se dezmințe în fiecare an 85 milioane lire sterline din rezervele de valută ale Marii Britanii.

Cît de departe va merge primul ministru în direcția realizării acestor planuri, deocamdată nu se știe, desigur, fără îndoială, este în interesul guvernului britanic să ridice problema în termeni energici într-un moment în care datorită către străinătate ale Marii Britanii au crescut în ultimele

BOB LEESON

1 decembrie

(Continuare în pag. 4-a)

În pag. a 4-a

• Deschiderea sesiunii Adunării Generale a O.N.U.

• I. ANDERSSON: Tratatul în vederea colaborării forțelor de stînga din Finlanda

CORRESPONDENȚII REGIONALI NE RELATEAZA DESPRE

Față în față — două întreprinderi forestiere

Întreprinderile forestiere Piatra Neamț și Roznov au o mare pondere în economia forestieră a regiunii Bacău. Ele dau, în fiecare an, mii și mii de metri cubi de bușteni, cherestea, bile, manele și alte produse. Muncitorii din sectoarele de exploatare și de industrializare ale acestor unități urmăresc cu grijă ca produsele obținute să fie de calitate cit mai bună.

În această direcție, la I. F. Piatra Neamț s-au obținut succese de seamă. Astfel, din producția de cherestea de rășinoase realizată în acest an, 41,7 la sută este de calitate superioară, față de 39 la sută cit era planificat. Depășirea indicelui de calitate a dus întreprinderii un beneficiu de peste 1 milion de lei.

Nu cu aceleași rezultate se poate lăuda colectivul de la I. F. Roznov. Iată cîteva din cauzele acestor rezultate diferite.

O aprovizionare ritmică cu materii prime

Se știe că unul din factorii de prim ordin care condiționează îndeplinirea ritmică a planului de producție și obținerea unor produse de bună calitate îl constituie asigurarea unei bune aprovizionări cu materii prime. În acest scop, la I. F. Piatra Neamț au fost alcătuite grafice de aprovizionare pe trimestre și pe luni pentru fiecare unitate de industrializare a lemnului. Respectarea acestora a dus la realizarea unei producții ritmice, la preîntîmpinarea lucrului în esat.

Din contră, la I. F. Roznov a de-

Bracul tehnic poate fi redus

În unitățile de industrializare a lemnului, unul din adversarii de neîmpăcat al calității este bracul tehnic. La I. F. Piatra Neamț, în lupta ce se desfășoară pentru eliminarea defectelor de fabricație, sînt antrenati toți muncitorii: de la gaterist și pînă la sortitor.

Se poate spune că și la I. F. Roznov există preocupare pentru reducerea bracului tehnic. Faptul însă că nu totdeauna se obțin aici rezultatele scontate se datorește, în cele mai multe cazuri, neglijențelor. Iată cîteva cazuri. La U.I.L. Roznov a intrat în reparații capitale, la începutul lunii septembrie, unul din cele 3 cazane de aburi de la centrala de forță. Cu toate că acest lucru s-a prevăzută din timp nu au fost luate măsuri pentru completarea deficitului de forță prin racordarea la linia de înaltă tensiune. Din această cauză, s-a simțit nevoia ca o parte din unități să fie oprite sau să lucreze sub posibilități. Aceasta a dus la apariția defectelor de fabricație, la obținerea unor produse de slabă calitate.

La U.I.L. Tazlău, bracul tehnic

INTERVIUL NOSTRU

cu **ION MĂRCUȘ**, președintele comitetului executiv
al sfatului popular regional Brașov, despre:

Asigurarea veniturilor la buget din surse proprii



Întrebări puse de redactorul nostru Luciu Manolescu în legătură cu aceste probleme, a răspuns tot. ION MĂRCUȘ, președintele comitetului executiv al sfatului popular regional Brașov.

— Vom începe, după cum se obișnuiește, cu realizările. V-am sugera însă să insistați asupra posibilităților de creștere a unor surse proprii de venituri și a felului în care ele au fost folosite de către sfaturile populare din regiune.

— Nu voi folosi multe cifre. Voi începe însă cu două din ele pe care le socotesc necesare. Una din acestea — 15 milioane lei — reprezintă depășirea veniturilor proprii la buget pe trei trimestre ale acestui an, față de prevederile bugetare, iar cealaltă — 328 milioane lei — totalizează beneficiile vârsate de întreprinderile și organizațiile economice locale. Rezultatele acestea au fost dobândite pe mai multe căi. Să vedem câteva din ele.

Surse importante de venituri s-au realizat datorită beneficiilor vârsate la buget de întreprinderi și organizații economice locale. Iar beneficiile sînt rodul unui complex de măsuri luate de comitetul executiv cu sprijinul secțiilor sale de specialitate. Ele privesc, de pildă, dezvoltarea capacităților de producție. În anul 1964, planul de producție al industriei locale a crescut cu peste 28 milioane lei, iar procentul realizărilor pe 10 luni este de 104,7 la sută. Am apucat din nou la cifre, dar le socotesc semnificative.

Menționez și contribuția importantă pe care o aduc la buget întreprinderile de construcții și gospodărie comunală. Au fost date în folosință peste 2100 apartamente, s-au terminat lucrările de aducțiune cu apă de la

Tirlung, una din sursele de aprovizionare cu apă a orașului Brașov, lucrări ce vor contribui la dublarea debitului de apă de la Tirlung, iar pe lângă cele 48 săli de clasă ridicate din investiții centralizate s-au construit încă 145 săli de clasă prin contribuția voluntară a cetățenilor și credite bancare acordate de stat.

— Valorificarea unor resurse locale, a unor rezerve, este o condiție importantă pentru dezvoltarea activității economice locale. Ce s-a făcut în acest sens?

— Această din urmă preocupare s-a îndreptat în special către materialele necesare construcțiilor. Prin valorificarea unor surse locale, producția materialelor de carieră a sporit cu 15 la sută față de 1963, s-au creat două linii tehnologice de criblură, a crescut producția de clei prin valorificarea deșeurilor de piele de la Agnita și altele. Aș vrea să mă refer la un aspect din activitatea întreprinderilor de construcții și anume, la unele cheltuieli neeconomice. Acestea, deși au dobândit rezultate bune, mai au unele lipsuri în privința gospodăririi materialelor pe șantier, au cheltuieli din pricina unor stocuri supraeconomice și stagnerii. Suma cheltuielii din aceste motive este egală cu suma realizată drept economii prin reducerea prețului de cost! Iată dar, cum asemenea cheltuieli neeconomice pot anula realizări pe linia preocupărilor pentru economii. Numai că lipsa relevantă se mai leagă și de o altă cauză, ce nu aparține constructorilor noștri. De pildă, unele stagnerii sau stocări de materiale se datoresc și întârzierii cu care se primesc avizările la proiecte pentru construcții de locuințe și, în consecință, cu care se pot deschide finanțările.

— Credem că-ar fi bine să lărgim discuția asupra relațiilor dintre sfatul popular regional Brașov și organe centrale. V-am ruga să vă spuneți părerea în această privință.

— Mă gândesc, de pildă, că în urmă cu câțiva ani, după cum bine se știe, sfaturile populare au preluat o seamă de întreprinderi

și activități locale. Activitatea economică locală s-a dezvoltat, sînt multe rezultate bune. Asistăm însă acum la o încercare de revenire la vechi situații. Astfel, se propune preluarea de ministere a unor întreprinderi locale, în special întreprinderi de industrie locală și unele activități ale întreprinderilor climatice. Ca să precizez, e vorba de o întreprindere a industriei locale din Sf. Gheorghe pentru confecționarea mobilei, pe care o cere Ministerul Economiei Forestiere, de alta pentru aparatură electrică de la Mediaș, pe care o cere Ministerul Minelor și Energiei Electrice, de unele unități ale I.C.S. Predeal care și-a împărțit acum activitatea între Ministerul Comerțului Interior și sfatul popular regional. Cred că trebuie ținut seama în cazurile acestea și de interesele și posibilitățile de dezvoltare ale economiei locale, trebuie stabilit foarte judicios dacă astfel de preluări sînt bune, dacă vor da randament.

Citeva cuvinte voi spune și despre relațiile noastre cu Ministerul Comerțului Interior în privința activității direcției comerciale de pe lângă sfatul popular regional. Cum investițiile pentru lucrările din sectorul comercial sînt coordonate de minister și nu de sfatul popular, cum ministerul printr-o direcție a sa trimite și specialiști, asigură și aprovizionarea cu materiale, comitetul executiv a fost pus în fața situației de a da sprijin numai în privința unor nevoi ce eventual s-ar ivi și care s-ar putea rezolva pe plan local. În realitate, subordonarea acestei direcții sfatului popular regional nici nu poate funcționa pe linia lucrărilor de investiții. Aș sugera să mai discutăm cu ministerul amintit în legătură cu aceste probleme de colaborare.

V-am expus câteva aspecte legate de execuția bugetară pe acest an și aș vrea să închei arătînd că ele au fost studiate cu seriozitate, în măsura în care rezolvarea lor depinde de noi, că s-a ținut seama de lipsurile și greutățile întâmpinate la întocmirea proiectului de buget pentru anul viitor, care este de-acum elaborat.

CARNET CULTURAL

Expoziția „Shakespeare”

În fotografia monumentului lui Shakespeare de la Trinity Church, unde se află și mormîntul titanului, vizitatorul expozitiei documentare engleze „William Shakespeare”, deschisă recent la București, poate desluși o inscripție săpată într-o engleză arhaică, inscripție la care începuse suna așa: „Oprește-te, călătorule; de ce pleci atât de repede...”

S-ar părea că sensul inscripției amintite nu s-a rezumat numai la o poartă pentru o clipă de reculegere lângă un monument funerar, ciplit în piatră. Căci lângă celălalt monument, cel al versului shakespearian, „mai tracic decît marmura și lespeze domnească” — după cum spunea însuși poetul — s-au oprit, venerându-l, cercetîndu-l și răscolindu-l a-dinc, altele și altele generații.

În expoziția de față, care prezintă, cu precădere, scrierile engleze despre Shakespeare cu exemplificări de texte moderne, participă cu lucrările lor și francezul Henri Fluchère, shakespearolog cunoscut, ca și tălmăcitorii și pasionații cercetători romîni ai operei lui William Shakespeare: Al. Philippide, Mihnea Gheorghiu, Dan Duțescu, Leon Levițchi, Ion Frunzești și alții.

Astfel, expoziția documentară Shakespeare ne prezintă numai o parte din uriașă bibliotecă universală shakespeariană, și anume contribuția engleză, a cărei amploare se face lesne înțelesă vizitatorului român, pentru că englezii îl iubesc, îl tipăresc și scriu despre Shakespeare, așa cum noi îl iubim, îl tipărim și scriem despre Eminescu.

Expoziția prezintă la București, după un turneu în alte orașe ale Europei, 600 de volume, — opera și despre opera lui William Shakespeare. Sînt lucrări cercetînd veacul elizabetan sau lucrări ce caută să aducă lumină în puțin cunoscuta biografie shakespeariană, studii dinaintea de 1900 și critica literară din secolul al XX-lea. Zeci și zeci de volume poartă ca titlu: Shakespeare. Altele sînt studii ce analizează în profunzime o singură față a operei marelui Will. De la „Izvoarele dramatice și narative ale lui Shakespeare” pînă la „Teme și variațiuni în sonetele lui Shakespeare” sau „Shakespeare și clasiicii”, de la „Natura în tragediile lui Shakespeare” sau „Shakespeare și muzica” pînă la „Shakespeare și medicina” și chiar pînă la studiul, surprinzător ca amănunțime, editat de Societatea științelor medicale engleze „Florile sălbatice despre care se scrie în operele lui Shakespeare”.

Sînt de menționat, de asemenea, lucrările în zeci de volume, ca acele studii shakespeariane, prezentate de Universitatea din Cambridge, cu apariție anuală, cuprinzînd cercetările unor shakespearologi din lumea întreagă, ca și monumentalul Dicționar de citate sau Glosarul alcătuit de John Bartlett.

Expoziția înfățișează exemplare deosebite de prețioase din istoria tipăriturilor shakespeariane: originala

lele celor 12 volume ale primei ediții Oxford din secolul al XVII-lea sau litografiile edițiilor din anii 1595, 1598 și 1602. La acestea se adaugă nenumăratele ediții din zilele noastre. Creația shakespeariană o aflăm fie adunată într-un singur volum, ca o carte de căpății, fie tipă-



Aspect din expoziție

Foto: ION POPOVICI

rită în zeci de volume cu artistice ilustrații în culori la Folio Society, fie editată la Oxford într-o ediție de sobră eleganță. O aflăm, de asemenea, în multe ediții populare, școlare sau de buzunar, cum ar fi cunoscuta colecție Penguin Books.

O bună parte a expoziției este consacrată publicului actorilor și interpretărilor. Alături de volume ca „În teatrul Globe”, „Publicul lui Shakespeare” sau „Scena elizabetană” aflăm sumedenie de gravuri, schițe de decor sau fotografii ale unor mari interpreți. Mulți dintre aceștia sînt figuri cunoscute vizitatorului român.

Pe „bătrînul Garrick”, citat în stihurile eminesciene, îl poți vedea în rolul lui Macbeth, la 1768. Pe Irving și Ellen Terry, admirată la Londra de Aristiză Romanescu și

teatru, regizor, actor și pictor Edward Gordon Craig.

Te întorci iar să privești în fotografii imaginile casei natale, poeticele locuri ale Stratford-ului lui William Shakespeare, și iar îți oprești privirea pe litografia testamentului ce se păstrează și astăzi, în original, la Somerset House din Londra. Prin acest testament scris, Shakespeare îi lasă tovarășului său de scenă de la Globe, lui Burbage, bunul prieten, cîteva gîlgi și să cumpere inele. Prin celălalt testament, al operei sale, Shakespeare lasă omenirii întregi nestemate nenleritoare.

Expoziția îi dă prilej vizitatorului român să admire o dată mai mult aceste nestemate în strălucirea lor originală.

MARIA MOSCU

Cartea agricolă

În țara noastră se tipărește, atît prin Editura agro-silvică — profilată pentru literatura agro-zootehnică — cît și prin alte edituri (Editura politică, Editura Academiei R.P.R.), un mare volum de cărți agro-zootehnice.

În perioada 1953—1963, Editura agro-silvică a publicat 2832 de titluri, într-un tiraj de circa 35 500 000 de exemplare, adică mai mult decît s-a tipărit în toată perioada anilor 1900—1940 în acest domeniu. Tematica abordată în literatura agricolă este multilaterală: s-au editat cărți, tratate și lucrări științifice pentru cadrele de cercetători și de specialiști, cărți pentru tehnicieni, manuale pentru învățămîntul profesional și tehnic agricol, pentru învățămîntul agro-zootehnic cu durata de trei ani, broșuri de popularizare pentru masele largi de cititori.

Manualele pentru învățămîntul profesional și tehnic agricol folosite în anul școlar 1964—65 au fost deja tipărite și difuzate. Pînă la sfîrșitul anului, vor mai apărea 15 manuale care urmează să fie folosite în următorul an școlar. În ceea ce privește învățămîntul agro-zootehnic, trebuie menționat că — exceptînd manualul pentru cursurile cu mecanizatorii care încep mai tîrziu — toate cele 14 manuale au și fost difuzate.

În perioada care a mai rămas pînă la sfîrșitul anului, urmează să mai apară „Fiziologia producției de lapte”, de D. Popovici, „Reproducția animalelor domestice”, de dr. N. Lunca și colaboratorii, „Tehnica înființării plantațiilor intensive de pomi”, de ing. Gh. Stanciu și colaboratorii, „Ghid de farmaceutică și recepțură veterinară”, de E. Licperța, „Relații

le economico-financiare ale G.A.C. cu diferitele întreprinderi” de Gh. Topliceanu și colaboratorii, „Metode de eșalonare a producției de legume”, de ing. D. Löbl și altele.

A existat, de asemenea, preocupare pentru elaborarea planului editorial pe anul 1965. Pentru a se consulta cu cititorii, editura a organizat în acest an nouă consfățiri în regiunile București, Oltenia, Banat, Dobrogea, Crișana, Argeș etc. Analizînd propunerile făcute, s-a fixat asupra a 177 de titluri de carte. Multe dintre aceste lucrări sînt într-un stadiu înaintat în ceea ce privește procesul de elaborare și redactare, așa încît la începutul anului viitor cititorii vor avea posibilitatea să le găsească în librării. Dintre lucrările care vor vedea lumina tiparului în 1965 amintim: „Fitotehnia” (vol. I și II), de N. Zamfirescu și colaboratorii, „Botanica agricolă” (vol. I și II), de A. Buia și colaboratorii, „Bazine de retenție și baraje de pămînt în agricultură”, de N. Mantz și colaboratorii, „Zootehnia generală”, de Al. Furtunescu, „Creșterea industrială a porcilor”, de Dinu Mircea, „Baza furajeră și hrănirea animalelor”, de Gh. Băia, „Sistematizarea și organizarea teritoriului”, de Gh. Timariu.

În colecțiile „În sprijinul specialiștilor din agricultură”, „Știința în sprijinul producției”, „Biblioteca agricolă”, „Colecția frunțașilor”, „100 de întrebări și răspunsuri”, vor apărea cîteva lucrări interesante privind experiența unor gospodării de stat și gospodării colective, frunțaș în cultura plantelor, în creșterea animalelor, în meșteșugul lucrărilor etc.

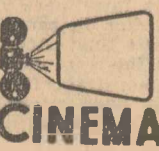
De asemenea, în planul de perspectivă este prevăzută editarea manualului inginerului agronom, a manualului specialistului în creșterea animalelor, a manualului inginerului mecanic agricol, precum și alte lucrări care au menirea să generalizeze rezultatele muncii de cercetări și rezultatele obținute în producție în diferite ramuri ale agriculturii.

Ing. TH. MARCAROV

MEMENTO



Laclul lebedelor: Teatrul de operă și balet (16.48.20), ora 19.30; Prințesa circului: Teatrul de operă (14.00.11), ora 19.30; Domnișoara Nastasia: Teatrul național „I. L. Caragiale” sala Comedia (14.71.71), ora 19.30; Prima de sub ulmi: Teatrul național „I. L. Caragiale” sala Studio (15.15.53), ora 19.30; Opera de trei parale: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” sala Studio (12.74.50), ora 19.30; Oedip: Teatrul C. I. Nottara, sala Magheru (15.93.02), ora 19.30; Zizi și formula ei de viață: Teatrul C. I. Nottara, sala Studio, ora 20; Gailele (în sala Teatrului de comedie): Teatrul C.F.R., ora 19.30; Băiat bun dar cu lipsură: Teatrul C.F.R., ora 19.30; Omul care a văzut moartea: Teatrul evreiesc de stat (21.36.71), ora 20; Punga cu doi bani, ora 16 și Eu și materia moartă, ora 20.30; Teatrul Tîndărică (15.87.37); Pagini alese din revista de alături: Teatrul „C. Tănase” sala Savoy (15.56.78), ora 20; Aventurile unei umbre: Teatrul „C. Tănase” sala Victoria, ora 20; Nădrăvanul occidentalului: Studiul Institutului de artă teatrală și cinematografică „I. L. Caragiale” (15.72.59), ora 20; Tînetelei Ansamblului C.C.S. (13.13.00), ora 20; Spectacol prezentat de Ansamblul circului Italian Medrano: Cercul de stat (11.01.20), ora 16 și ora 20.



Can-can: Patria (11.68.25), orele: 9.30 — 12.30 — 15.30 — 19.30 — 21.15; Hamlet: Republica (11.03.72), orele: 9.30 — 12.15 — 15.15 — 19.15 — 21; Gri-vita (17.08.58), orele: 10.30 — 13.45 — 17 — 20.15; Melodia (12.08.88), orele: 10.30 — 14.30 — 17.30 — 20.30; Ivalle: Luceafărul (15.87.67), orele: 9.30 — 11.45 — 14.15 — 16.15 — 18.30 — 20.45; Excelsior (18.10.88), orele: 10 — 12.15 — 15.30 — 18 — 20, Festival (15.83.84), orele: 9.30 — 11.45 — 14 — 16.15 — 18.30 — 20.45; Marile manevre: Carpați (13.92.72), orele: 9.30 — 11.45 — 14 — 16.15; Ziua fericii: București (15.61.54), orele: 9.30 — 11.45 — 14 — 16.15 — 18.30 — 20.45; Veselle la Acapulco: Modern (23.71.01), orele: 10 — 12.15 — 14.30 — 16.45 — 19 — 21.15; 30 de ani de veselie: Tomis (21.49.48), orele: 9 — 11 — 13 — 15 — 17 — 19 — 21; Miorita (14.27.14), orele: 10 — 12 — 14 — 16 — 18.15 — 20.30; Seduși și abandonată: Flamura (23.07.40), orele: 10 — 12.30 — 15 — 17.30 — 20; Drumul Sării (14.10.37), orele: 15 — 17.45 — 20.30; Ghinionistul: Capitol (16.29.17), orele: 9.30 — 11.45 — 14.15 — 16.30 — 18.45 — 21; Comoara din lacul de argint: Victoria (16.28.79), orele: 9.45 — 12 — 14.15 — 16.30 — 18.45 — 21; S-a împlinit la miliție: Central (14.12.24), orele: 10.30 — 12.30 — 14.30 — 16.30 — 18.30 — 20.30; Feroviar (16.22.73), orele: 9.30 — 11.45 — 14.15 — 16.30 — 18.45 — 20.45; 1944—XX—1964: Raid prin cinematograf: Lumina (16.23.35), orele: 10 — 12 — 14 — 16 — 18.15 — 20.30; Viață particulară: Union (13.49.04), orele: 16 — 18.15 — 20.30; Program pentru copii, ora 19, Comisarul Maigret se infurie, orele: 11.30 — 13.15 — 16.30 — 18.15 — 20.30; Doina (16.35.38); Oameni de afaceri: Ilustrație în un album: Timpuiri Noi (16.11.10), orele: 10 la 21 și în continuare; Teama: Giulești (17.55.48), orele: 10 — 12.30 — 15 — 17.30 — 20; Volga (11.91.28), orele: 10 — 12.15 — 14.15 — 16.30 — 18.45 — 20.30; Penitenciar (23.17.50), orele: 16 — 18.15 — 20.30; Vii și morți: Înfrățirea între popoare (17.31.64), orele: 16 — 20; Arta și începutul anului viitor cititorii vor avea posibilitatea să le găsească în librării. Dintre lucrările care vor vedea lumina tiparului în 1965 amintim: „Fitotehnia” (vol. I și II), de N. Zamfirescu și colaboratorii, „Botanica agricolă” (vol. I și II), de A. Buia și colaboratorii, „Bazine de retenție și baraje de pămînt în agricultură”, de N. Mantz și colaboratorii, „Zootehnia generală”, de Al. Furtunescu, „Creșterea industrială a porcilor”, de Dinu Mircea, „Baza furajeră și hrănirea animalelor”, de Gh. Băia, „Sistematizarea și organizarea teritoriului”, de Gh. Timariu.

JOI 3 DECEMBRIE



În jurul orei 14.15 — Înfrîntarea de fotbal dintre echipele „Dinamo” București și „Internationale” Milano; 19: Jurnalul televiziunii; 19.10: Pentru tineretul școlar: Ce s-a făcut? 19.40: Inspectorul și noaptea (film); 21.15: O voce de neuitat — George Foleacu. În încheiere: Poșta televiziunii, Buletin de știri, Buletin meteorologic.

Pe teme școlare

Suprasolicități

Este un fapt cunoscut: munca învățătorilor și profesorilor în școală este foarte departe de a fi ușoară. Ca să îți o deai de curs — neapărat bună, de vreme ce-ți iubești meseria și te respecți pe tine însuși — este nevoie să te pregătești minuțios înainte, să consulți o bibliografie care uneori este destul de bogată, să-ți sistematizezi ideile, să-ți faci un plan de expunere, să gîndești prezentarea lecției ca ea să fie cit mai clar și ușor de înțeles.

Toate — pentru o deai de curs, la o clasă. Dar în mod obișnuit, un profesor are în aceeași zi 5—6 ore de curs la clase diferite. Și

dacă aceasta este o regulă, nu lipsesc nici excepțiile care, cu toată bunăvoința profesorilor și învățătorilor, depășesc buna lor intenție. Să luăm, de pildă, cazul directorului școlii de 8 ani din comuna Perisora (raionul Bălăești): pe lângă director — și munca de conducere a unei școli ocupă și ea foarte mult timp prin multiple obligații — și profesor, el este și vicepreședinte al comitetului executiv comunal, membru în consiliul de conducere al comitetului cultural, membru în comisia de revizii a gospodăriei colective, în consiliul de sprijin al autorității tutelare, în consiliul de conducere al băncii cooperative și în colectivul pentru... combaterea inundațiilor. Opt funcții pentru un singur om, care are ca funcție principală conducerea unei școli, iată ceva cu totul exagerat!

Și, judecînd după toate acestea, nici nu i se va putea logic reproșa neîndeplinirea unor dîndre obligații asumate, de vreme ce de la prima vedere este limpede că obligațiile depășesc timpul material de realizare. Poate că pentru îndeplinirea unor dîndre este nevoie de oameni cu o pregătire superioară, dar asemenea oameni pot fi găsiți în ansamblul colectivului școlii. Nu este nevoie ca tocmal directorul să ocupe toate funcțiile. Ele pot fi distribuite rațional și eficient și celorlalte cadre didactice sau celorlalți intelectuali din comună.

Se pare însă că există o pre-dilecție pentru directori — vezi cazul școlilor din comunele Prisăceni și Tutova (raionul Iași), Dobro (raionul Vinju Mare), Lăpungu de Sus (raionul Ilia), unde directorii sînt suprasolicitați cu noulane de sarcini, funcții și responsabilități, cărora nici ei înșiși nu le mai pot pune sfîrșit. Este o practică neînsărită, care are repercusiuni și asupra procesului instructiv-educativ și asupra celorlalte obligații.

Că se poate și altfel — și încă foarte bine — ne-o dovedesc numeroase exemple, printre care acela al colectivului de cadre didactice al școlii medii din Cornu (reg. Oltenia), unde toți profesorii și învățătorii au

sarcinile judicios împărțite între cadre, școală și activitate obștească, astfel încît fiecare dintre ei poate să-și îndeplinească bine obligațiile. Aceasta, pentru că sfatul popular comunal își întemeiază activitatea mai mult pe formele sale organizatorice — antrenînd și masa de cadre — și evitînd formula aglomerației cadrelor didactice.

Bineînțeles — că îngrămădirea cu sarcini a unui singur om merge pe linia ceea mai ușoare rezistențe, dar ea dă și cele mai slabe rezultate! Și nici nu se poate altfel: cum își poate gear împărți timpul profesorul Toma Cîrluga de la școala de 8 ani din Vorta (reg. Oltenia), cînd — pe lângă sarcinile școlare — el le are de îndeplinit și pe acelea de membru al comitetului executiv, deputat, director al comitetului cultural, președinte al autorității tutelare, membru al comisiei de împăciuire, responsabil al colectivului de pompieri voluntari și membru al comisiei pentru contractarea animalelor? Iar această din urmă sarcină i-a fost dată în ultima perioadă, cînd preocupările pentru încheierea trimestrului revindică surplus de timp! Judecînd puțin, ajungem la concluzia că, din opt obligații diverse, cît puțin patru nu necesită prezența unui director de școală și puteau fi atribuite altor cadre didactice sau altor cetățeni din comună. Și chiar cu mai mult succes și mai multă garanție de reușită! Este logic: cînd pot asemenea profesori supraîncărcati de sarcini, să le facă față, cînd să se ocupe cum trebuie de problemele școlii și cînd mai pot să se ocupe și de propria lor pregătire profesională? Pentru că fiecare slujitor al școlii, care vrea să-și facă bine meseria, trebuie să fie prin excelență un om care să-și desăvîrșească pregătirea profesională prin toate mijloacele: consultarea publicațiilor de specialitate, urmarea cursurilor superioare fără frecvență, urmărirea noutăților literare și științifice. Or, cu prea multe sarcini, aceste preocupări trec pe ultimul plan și este nefiresc.

Fără-ndoială, aportul cadrelor didactice în diferitele alte domenii decît cel strict al școlii este necesar și poate fi de un real folos. Este nevoie să se facă și o judicioasă împărțire a sarcinilor — în funcție de specificul muncii fiecăruia — astfel ca școala și elevii să nu aibă

în niciun caz de suferit. Lucrul este perfect realizabil și în acest sens este deajuns să amintim de experiența bună a Sfatului popular regional Brașov, care a luat o seamă de măsuri concrete și eficiente, datorită cărora cadrele didactice au posibilitatea să-și consacre cea mai mare parte din timp și din efort școlii și elevilor și îndeplinească totodată și sarcinile obștești. Aceasta presupune însă ca sfaturile populare raionale și comunale să se folosească mai mult de formele lor organizatorice și să antreneze un număr cît mai mare de cetățeni la rezolvarea treburilor, știînd că în comune există numeroși alți oameni capabili. Dar de multe ori, forțele acestora rămîn nefolosite, în timp ce altele sînt suprasolicitate. O echilibrare este necesară și în acest sens. Ea își va dovedi cu prisosință utilitatea pe toate planurile.

PETRU SIMIONESCU

Moment artistic ploieștean

PLOIEȘTI (cosp. R. 1). — La Ploiești s-a deschis o nouă expoziție de artă plastică. Fenomen curent în viața culturală a regiunii, expoziția aceasta reține atenția prin inedit. Obiectul ei precumăntor

este de astă dată acuarela, iar semnatul lucrărilor expuse, unul dintre cei mai vechi artiști ploieșteni: N. Polidor.

Cunoscut și prețuit de iubitorii de artă din Ploiești — și nu numai de aici — pentru lucrările sale pătrunse de prospețime și de optimism, N. Polidor expune aproape 40 de lucrări, reprezentînd ultimele sale creații. Tînar la cei 65 de ani ai săi, artistul nu s-a hotărît încă pentru o retrospectivă. Dimpotrivă, după cum ne mărturisește, a ținut să-și serbeze aniversarea în plină actualitate! Iar tematica lucrărilor expuse, ca și stilul lor, îi confirmă pe deplin intenția: imagini de pe șantierelor noilor construcții de locuințe, aspecte din rafinări și uzine, crîmpele din muncă avîntată a colectivităților — toate în culori vii, pastele, fără strîdențe.

În aceste zile, și cu prilejul aniversării sale, N. Polidor înscrie în peisajul artistic ploieștean o prezență marcantă.

În clișeu: Tabloul din expoziție — acuarela „Rafinare”.

A apărut

ALMANAHUL
MAGAZIN
1965

O lectură interesantă
și instructivă

Speoturismul

Cel care a văzut măcar o dată privilegiile de basm oferite de vizitarea unei peșteri a fost cu siguranță impresionat de frumusețea de nedescris a palatelor subpămîntene. Privind toate acestea sau navigând pe lacurile și riurile subterane, a devenit speoturist.

Termenul, deși pare nou, este cunoscut peste hotare, unde a căpătat ramură a turismului a căpătat numeroși adepți. O dovadă e afluența de vizitatori străini, care merg an de an în unele țări atrase de publicitatea ce se face în jurul spectaculozității unor peșteri amenajate. Bineînțeles că aportul economic către statul respectiv de către speoturism nu e de neglijat.

Interesant este faptul că în țara noastră speoturismul are o puternică bază materială, țara fiind deosebit de bogată în peșteri cu lungi trasee, lacuri subterane și formațiuni monumentale. De altfel, însăși știința care se ocupă de cercetarea peșterilor și primul institut de speologie din lume au fost create de savanți români de renume mondial Emil Racoviță. Lucrările fiind cunoscute în străinătate, numeroși oameni de știință și turiști străini se interesează de peșterile românești, dorind să le viziteze țara. Un exemplu concret îl oferă două adrese solicitate de curind la Institutul de speologie, adrese prin care două mari grupuri de speologi și turiști străini cer relații cu privire la peșterile noastre dorind să le viziteze.

Astăzi, când noi șosele asfaltate s-au construit în apropiere unor peșteri admirabile, accesul vizitatorilor la ele nu mai este o problemă. De aceea, credem că acum s-ar putea trece și la exploatarea speoturistică a acestei bogății naturale românești.

Dintre peșterile care ar atrage numeroși vizitatori, dacă ar fi amenajate, cităm peștera Cioclovina cu Apă din regiunea Hunedoara, care prezintă

traseul văii subterane a riului Lunca, lung de 3,5 km, cu coloane înalte de 5—6 metri, săli mari colorate în brun, roșu și alb, domuri admirabile sculptate, stalagmite în formă de luminări înalte de 3 metri. Peștera este interesantă și din punct de vedere arheologic, deoarece aici s-a găsit un tezaur din bronz și chihlimbar precum și ceramică veche, fapt ce dovedește că a fost locuită de oameni în urmă cu mii de ani. Tot în aceeași regiune se află peștera Șura Mare, care de asemenea are un riu subteran, explorându-se pînă acum valca pe o distanță de 5 km. Traseul extrem de spectaculos, lacurile subterane care ar putea fi traversate cu barca, ar atrage aici numeroși speoturști. Defileul Virghisului constituie una din frumusețile țării noastre puțin cunoscute de turiști. Aici se află un adevărat oraș subteran, format din aproape 70 de peșteri, ce se deschid o parte și de alia a văii. S-ar mai putea cita și alte peșteri, dar credem că pentru început este destul.

Ceea ce se impune neapărat însă este ca la amenajările respective să fie consultați oameni de specialitate, care cunosc atât fauna cât și comorția peșterilor. Spunem aceasta, deoarece atât la Baia de Fier cât și la Scărișoara, sfaturile populare din regiunile Oltenia și Crișana au trecut la electrificarea acestor peșteri fără a se consulta cu oamenii de știință, din care cauză s-au comis erori grave, care au dus pînă la urmă la irizarea unor mari sume de bani.

Oficiul Național de Turism ar trebui să se intereseze de aproape de această problemă de interes național, deoarece amenajarea citorva peșteri ar mări nu numai afluența turiștilor străini, dar ar atrage și mulți cetățeni din patria noastră spre speoturism.

SIMION SAVEANU

Reuniunea de lucru a Asociației internaționale de studii sud-est europene

Marți s-a deschis la Casa Universitarilor din Capitală, reuniunea de lucru a Asociației internaționale de studii sud-est europene. În afara membrilor Biroului internațional al asociației, la reuniune participă ca invitați alți oameni de știință din aproape 20 de țări — membri ai Comitetului internațional al asociației, ai comitetelor naționale de studii sud-est europene, specialiști în acest domeniu.

Lucrările au fost conduse de Denis Zakythinos, președintele asociației, care, în cuvîntul de deschidere, a relevat importanța activității desfășurate pînă acum de asociație și rolul țării noastre în crearea acestei organizații științifice.

Piero Sanavio, reprezentant al directorului general al U.N.E.S.C.O., Rene Maheu, a transmis din partea acesteia urări de succes lucrărilor reuniunii, asigurînd asociația care contribuie la dezvoltarea colaborării între oamenii de știință și la dezvoltarea unui climat favorabil înțel-

legerii între popoare, de sprijinul permanent al U.N.E.S.C.O.

În continuare, acad. Em. Condu-rachi, secretar general al asociației, a făcut o expunere asupra activității desfășurate de această instituție cu caracter internațional de la ultima reuniune din aprilie 1964 de la Sofia și pînă acum și a prezentat programul actual al reuniunii care are ca obiect principal pregătirea primului congres internațional de studii sud-est-europene, convocat la Sofia, în 1965.

Prof. Andre Mirambel, director al Institutului de studii neo-elene din Paris, vicepreședinte al Asociației internaționale de studii sud-est europene, a conferențiat marți după-amiază în sala mică a Palatului R. P. Romine despre „Literaturile orale sud-est europene și literatura generală”. În continuare a fost prezentat un concert de muzică de cameră, în cinstea participanților la reuniunea de lucru a Asociației internaționale de studii sud-est europene. (Agerpres)



Odată cu căderea primului strat gros de zăpadă în stațiunile din munți a început activitatea sporturilor de iarnă. Pentru turiștii care doresc să schieze la sfîrșit de săptămînă, pe pîrțile din localitățile Sinaia, Bușteni și Predeal, agenția O.N.T.-Carpazi din București organizează excursii în fiecare sîmbătă. În acest sezon sînt programate, de asemenea, excursii de o zi cu autocarele pe traseele București-Predeal; București-Curtea de Argeș-hidrocentrăla „16 Februarie”; București-Ghiargiu.

Foto: MIHAI POPESCU

Aprovizionarea localităților din Delta Dunării

În scopul asigurării aprovizionării în bune condiții a localităților din Delta Dunării, organele comerciale locale au luat din timp măsuri corespunzătoare.

Astfel, în orașul Tulcea au fost construite încă patru spații de în-silozare a cartofilor, cu o capacitate de 240 tone; prin noile spații create se asigură — în total — în-silozarea în acest oraș a circa 700 tone de cartofi. S-au depozitat, de ase-

menea, cantitățile de produse semi-industrializate necesare (varză, bulion, castraveți murai etc.).

În ce privește produsele alimentare, a fost încheiată aprovizionarea la zahăr, orez, ulei, paste făinoase, conserve de legume etc. și este pe terminate la conserve de carne, slănină, făină etc. Totodată, s-a asigurat pînă în prezent mare parte din stocul de produse industriale, printre care cizme de cauciuc, căciuli, pufaoice etc.

INFORMAȚII

La casa agronomului din Merișani regiunea Argeș a avut loc timp de 2 zile o conferință pe țară pe tema „Probleme actuale în controlul semintelor”. Sefii laboratoarelor de control al semintelor din toate regiunile țării, precum și alți specialiști prezenți au auzit în cadrul acestei conferințe referate pe teme privind ridicarea nivelului tehnico-profesional al cadrelor care lucrează în laboratoarele regionale de controlul semintelor, recunoașterea culturilor ca un moment important în obținerea semintelor de calitate și mijloace de lucru actuale și de perspectivă ale laboratoarelor pentru controlul semintelor.

Muzeul de Artă al R.P.R. organizează în anul 1965 expoziția retrospectivă a pictorului Nicolae Dărăscu.

În sprijinul acestei acțiuni solicită concursul colecționarilor care posedă opere ale acestui pictor și care le pot imprumuta sau oferi spre achiziționare — muzeului.

Orice comunicare se primește pînă la 15 decembrie la sediul din Cal. Victoriei nr. 11, etaj II, telefon 13.06.60 interior 5 (Galeria Națională).

In Editura politică a apărut:

IN AJUTORUL CELOR CE STUDIAZĂ PROBLEME DE BAZĂ ALE POLITICII P.M.R.

(cercuri și cursuri serale) anul I orașe și sate

368 pag.

6 lei

Luni și marți a avut loc la Baia Mare o conferință medicală privind diagnosticarea și profilaxia silicozei.

La lucrările consfătuirii au participat profesori și specialiști fiziologi ai institutelor medico-farmacaceutice din București, Cluj, Iași, Timișoara și Tg. Mureș, medici de la exploatarea minieră din întreaga țară, numeroși ingineri și tehnicieni cu probleme de protecția muncii din exploatarea trusului minier Baia Mare, precum și alți invitați din marile întreprinderi industriale ale țării.

Referate prezentate și discuțiile au făcut cunoscute succesele obținute de știința medicală românească în domeniul prevenirii și combaterii silicozei atât în industria minieră cât și în alte ramuri ale industriei, unde în timpul procesului de producție se degajă praf. Consfătuirea a făcut o serie de recomandări în legătură cu organizarea și desfășurarea altor acțiuni de prevenire și combatere a silicozei.

Pentru zilele de 3, 4 și 5 decembrie se anunță următorul timp probabil. Vremea continuă să se răcească. Cărua va fi variabil, mai mult noros. Vor cădea precipitații, mai ales sub formă de lapoviță și ninsoare. Vînt potrivit din sectorul nordic. Temperatura în scădere. Minimele vor fi cuprinse între minus 7 și plus 3 grade, iar maximele între minus 1 și plus 9 grade. Ceață locală, mai frecventă în Ardeal.

Direcția Generală a Poștelor și Telecomunicațiilor anunță că abonamentele pentru anul 1965, la presa română și străină se pot face la toate oficiile și agențiile poștale.

Toate aceste unități pun la dispoziția publicului cataloage ale presei române și străine care cuprind nomenclatorul ziarelor și revistelor.

„Am constatat că în România are loc o dezvoltare continuă a industriei”

Declarațiile energeticienilor americani care ne-au vizitat țara

La sfîrșitul vizitei pe care au făcut-o în țara noastră, membrii delegației de energeticieni americani au avut o convorbire cu redactorul Agenției romine de presă „Agerpres”, Petru Uilăcan.

Răspunzînd unei prime întrebări, conducătorul delegației WALKER CISLER, președintele Consiliului Companiei de Electricitate Detroit Edison și președinte al Institutului electric Edison, a spus: „Am fost profund impresionat de programul de dezvoltare energetică a României și de măsurile complexe luate pentru traducerea lui în practică. Am văzut multe instalații interesante de termoficare industrială și urbană. Am văzut amplasamentul și am primit relații detaliate despre proiectele complexului hidroenergetic pe care îl construți pe Dunăre, la Porțile de Fier. Construcția de pe Dunăre, înfăptuită în cooperare cu Iugoslavia este o minunată demonstrație de colaborare internațională. Realizarea acestor proiecte va spori mult puterea electrică instalată atît în România cît și în Iugoslavia.

Cred că este părerea celor mai mulți din delegația noastră — a adăugat CHARLES LUCE, conducătorul Administrației Bonneville Power din Departamentul internelor al S.U.A. — că proiectul Porților de Fier este cel mai ingenios și totodată important dintre obiectivele energetice în curs de realizare pe care am avut prilejul să le vizităm.

Energia electrică este considerată pe bună dreptate sîngele societății moderne, a remarcat EDWIN VENNARD, vicepreședinte al Institutului electric Edison. Ea acționează masiv în producție, cu ajutorul ei se pot produce bunurile de care societatea are nevoie. Ritmul de dezvoltare al producției de energie electrică este dintre cele mai ridicate.

— Ce impresie v-au făcut unitățile industriale din alte sectoare pe care ați avut prilejul să le vizitați? La această întrebare a răspuns la în-

ceput conducătorul delegației Walker Cislser. Membrii delegației au avut posibilitatea să viziteze la București Expoziția realizărilor economiei naționale a României. Pe toți ne-a impresionat foarte mult această expoziție care a fost organizată atît de ingenios și reflectă realizările țării de într-un mod splendid. Vă felicităm pentru această frumoasă realizare.

Am constatat, a declarat Edwin Vennard, că în țara dv. are loc o dezvoltare continuă a industriei care asigură mașinile necesare diverselor sectoare ale economiei. Am remarcat că în România se folosesc metode și procedee tehnologice cît și echipamente la nivelul cel mai bun din lume.

Un singur lucru vreau să adaug și eu, care m-a impresionat cel mai mult peste tot, a declarat Mc Donough, președintele Consiliului Companiei de Electricitate din statul Georgia: tineretea și competența persoanelor ce conduc întreprinderile dv. industriale.

Discuția a continuat apoi cu aprecieri asupra perspectivei dezvoltării colaborării în domeniul energiei electrice dintre S.U.A. și România. Iată ce a declarat în legătură cu aceasta conducătorul delegației: Noi considerăm că vizita delegației de energeticieni americani constituie un minunat prilej pentru dezvoltarea colaborării între cele două țări ale noastre. Cu toții sîntem de acord că există toate condițiile pentru dezvoltarea

Marți dimineață, delegația de energeticieni americani condusă de Walker Cislser, președintele Consiliului Companiei de Electricitate Detroit Edison și președinte al Institutului electric Edison, care a făcut o vizită în R. P. Romîni în cadrul programului de schimburi cultural-

țarea acestei colaborări deoarece problemele energetice ale Romîniei sînt mult asemănătoare cu cele din S.U.A.

Pe noi ne interesează foarte mult experiența dv. în domeniul producției combinate de căldură și energie electrică în centrale electrice de termoficare întrucît și în compania noastră există situații similare — a spus FRANK HYER, președintele Consiliului Companiei Delaware Power and Light.

Am fi bucuroși să primim o nouă vizită a unei delegații de energeticieni romîni, a adăugat Charles Luce.

În încheiere, am dori să ne spuneti cîte ceva despre țara noastră, despre orașele și instituțiile pe care ați avut prilejul să le vedeți. Noi americanii, apreciem foarte mult ospitalitatea și prietenia care ne-au fost arătate peste tot — a subliniat Walker Cislser. Pretutîndeni am fost primiți cu multă căldură și cordialitate.

Am avut și un excelent program, a adăugat Mc Donough. Ni s-a oferit posibilitatea să vizităm numeroase orașe, muzee, monumente istorice, minăstri deosebite de frumoase și interesante.

Consider că aveți multe posibilități pentru a atrage lumea să viziteze țara dv., — a declarat IVAN BATEMAN, director general adjunct și inginer șef la Water and Power Company — Los Angeles. Aveți peisaje de-a dreptul încîntătoare. Voi îndemna pe toți prietenii și colegii noștri ca să vină și să viziteze frumoasa dv. țară.

În încheierea convorbirii conducătorul delegației a declarat: Sîntem într-adevăr cu toții entuziasmați de țara dv. Frumusețile sale, oamenii săi ne vor determina să revenim cît mai curînd în mijlocul dv.

Științifice cu Statele Unite ale Americii, a părăsit țara noastră.

La plecare, pe aeroportul Băneasa oaspeții au fost conduși de Nicolae Gheorghiu, adjunct al ministrului minelor și energiei electrice, de specialiști, precum și de William A. Crawford, ministrul S.U.A. în R. P. Romîni. (Agerpres).

SPORT

Congresul U. I. C. a definitivat calendarul cicliștilor amatori pe anul 1965

ZÜRICH 1 (Agerpres). — La Zürich a avut loc recent congresul anual al Ununii internaționale de ciclism. Cu acest prilej, a fost definitivat calendarul competițional rezervat amatorilor pe anul 1965. Prima cursă importantă a anului va fi Turul cîștigat al Tunisiei, programat între 21 martie și 4 aprilie. Tradiționala „Cursă a Păcii” se va desfășura de la 8 la 23 mai pe traseul Berlin — Praga — Varșovia. La începutul lunii iunie vor avea loc tururile cicliste ale Andriei, Olandei și Austriei. Cea de-a 5-a ediție a Turului ciclismului pentru amatori (Tour de l'avenir) se va disputa pe un traseu nou, cu plecarea din orașul Köln (R.F.G.) și sosirea la Barcelona (Spania), trecînd prin Liege, Roubaix, Caen, Concarneau, La Rochelle, Bordeaux, St. Gaudens. Cursa amatorilor nu va mai fi paralelă cu Turul Franței pentru profesioniști. Ea va cuprinde 13 etape (ultima contra cronometru individual) cu startul la 20 iunie și sosirea la 3 iulie.

Campionatul mondial pe echipe contra cronometru va avea loc la 2 septembrie la St. Sebastian (Spania), iar proba individuală de fond, în aceeași localitate, la 4 septembrie. Sezonul ciclismului internațional se va încheia cu Turul ciclismului al R. P. Romîni, programat în a doua jumătate a lunii septembrie.

Turneul final de polo

La bazinul Floreasca a început aseară turneul final al campionatului republican de polo, competiție la care participă Dinamo București, Steaua, Crisul Oradea și Știința Cluj, echipe clasate pe primele două locuri în serile preliminare. Cele două partide desfășurate aseară nu s-au ridicat la nivelul prețului unor echipe fruntase, în rundile căroro figurează toți componenții lotului republican, și în general cele mai bune elemente ale poloului nostru. Știința Cluj, în deosebi, a avut o evoluție slabă, mai ales în atac, limitîndu-se la un joc static prin care nu a umărit nimic altceva decît să tragă de timp, să limiteze proporțiile scorului. Nici Steaua, care a jucat în primul meci cu Știința Cluj și a cîștigat cu 7-1 (2-0;

1-0; 0-1; 4-0) nu a avut cea mai bună comportare manifestînd scăderi de ritm în repizele a doua și a treia. În cel de al doilea joc Dinamo București, detînoștea titlului de campion, a cîștigat mult mai greu decît era de așteptat partida cu Crisul Oradea care o consecință a unui joc care s-a situat cu mult sub nivelul posibilităților dovedite cu alți priegijeri. Scorul final de 7-4 (3-1; 2-1; 1-1; 1-1) este edificator. Aceasta partidă a fost foarte slab arbitrată de Ervin Benjamin.

La sfîrșitul programului mai mulți jucători ne-au relatat că apa din băi a fost prea caldă, fapt ce a influențat negativ buna lor evoluție. Solicitînd medicul basculii să măsoare temperatura apei am constatat că într-adevăr apa depășea cu două grade temperatura îngăduită de reglementul competițional, ceea ce conțază foarte mult dar nu acuză în întregime slaba comportare a unor jucători. Un alt neajuns a fost pricinuit de lipsa unui arbitru la tabela de afișaj, scorul fiind schimbat de spectatori.

Azi sînt programate următoarele meciuri: ora 18: Dinamo București — Știința Cluj; ora 19: Steaua — Crisul.

I. BOCIOACA

Pe scurt

● Selecționata feminină de baschet (tineret) a orașului București a susținut două meciuri în R. P. Ungară. În primul joc, disputat la Komarom, baschetbalistele buciurestene au cîștigat cu scorul de 59—52 (25—25), iar în al doilea meci, la Budapesta echipa noastră a învins selecționata de tineret a R. P. Ungare cu 50—48 (21—22).

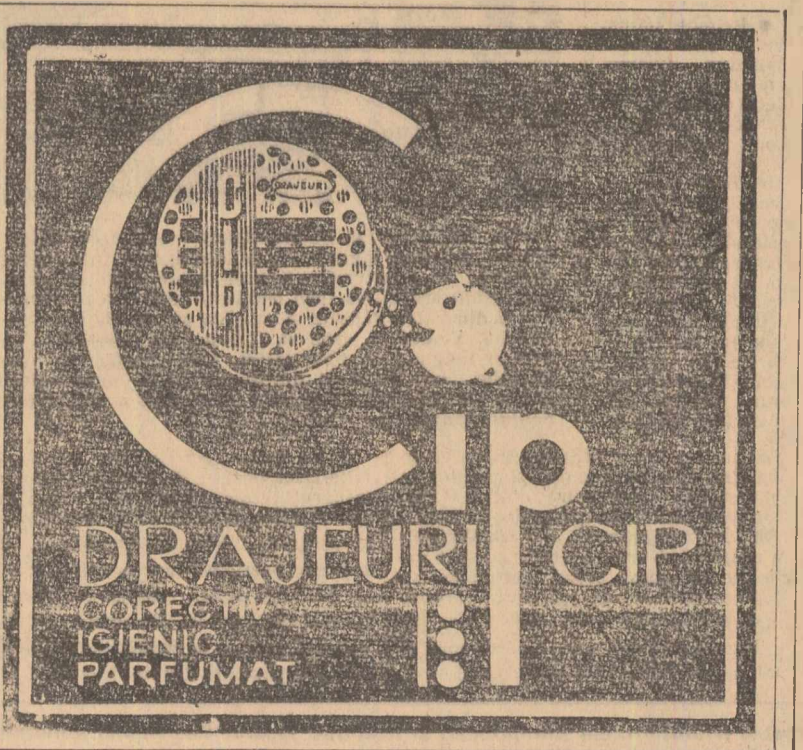
● Între 4 și 6 decembrie se va desfășura la București o nouă competiție internațională de handbal. Este vorba de turneul internațional de handbal feminin la care vor participa două selecționate ale capitalei, echipa orașului Budapesta și formația de club Slovnaf Bratislava. Întrecerile se vor desfășura în sala Floreasca.

● La Arad se dispută astăzi o partidă restanță din cadrul campionatului categoriei A la fotbal. Formația locală U.T.A. înfrîngește pe Rapid București.

● Astăzi se dispută la Plovdiv meciul retur din cadrul „Cupel orașelor tirguri” dintre echipa Petrolul Ploiești și formația Lokomotiv Plovdiv.

● În zilele de 2, 3 și 4 decembrie vor avea loc campionatele internaționale de tenis de masă ale R. P. Polone. La aceste întreceri va participa și un lot de sportivi romîni alcătuit din Viorica Ivan, Dolna Zaharia, Lidia Sălăgeanu, Silviu Dumitriu și Gelu Coman.

● În zilele de 5 și 6 decembrie de la ora 9 dimineața în sala Clubului sindicatelor din Comerț și Cooperativă, strada Selari nr. 18, se va desfășura finala campionatului republican de haltere pe echipe.



ACTUALITATEA INTERNAȚIONALĂ

Cuvîntarea lui A. I. Mikoian la ședința festivă de la Dușanbe

DUȘANBE 1 (Agerpres). — La 30 noiembrie a avut loc la Dușanbe ședința festivă consacrată celei de-a 40-a aniversări a R.S.S. Tadjiice. La ședință a luat cuvîntul A. I. Mikoian, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. El a arătat că dezvoltarea Tadjiistanului reprezintă o confirmare a justității politicii leniniste urmate de partid. Subliniînd succesele republicii vorbitorilor a spus: „Tadjiistanul nu mai este comparat acum cu țările coloniale, cu țările care se mai află în cătușele dependenței imperiale, deși au fost eliberate, și nici cu țările care au parcurs o cale lungă și

chinuitoare a dezvoltării capitaliste”. În continuare, el a relevat că oamenii muncii din țările de cîrînd eliberate resping calea de dezvoltare capitaliste, chinuitoare pentru popoare, și își îndreaptă privirile spre socialism.

În încheiere, A. I. Mikoian a spus că, sarcinile planului septenal vor fi depășite. Sînt mărețe realizările țării noastre, a declarat el, dar noi știm că mai avem încă în față multe probleme nerezolvate. Cunoaștem căile de rezolvare a acestor probleme, de lichidare a lipsurilor. Partidul depune pentru aceasta eforturi neobosite.

Încheierea vizitei lui Țoi En Ghen în Algeria

ALGER 1 (Agerpres). — La 30 noiembrie, Țoi En Ghen, președintele Prezidiului Adunării Populare Supreme a R.P.D. Coreene, și-a încheiat vizita de cînt zile făcută în Algeria. A fost dat publicității un comunicat comun în care se spune, între altele, că cei doi președinți — Țoi En Ghen și Ben Bella — condamnă agresiunea în Congo, calificînd-o drept „o provocare flagrantă nu numai la adresa poporului congolez, ci și la adresa întregii Africi”.

Cele două părți se pronunță pentru menținerea păcii și neamete în treburile altor țări. Ele își afirmă sprijinul față de lupta de eliberare națională a popoarelor din Africa, Asia și America Latină și se pronunță împotriva existenței bazelor militare străine pe teritoriul acestor țări.

Cei doi președinți s-au angajat să depună eforturi pentru a asigura succesul conferinței afro-asiatice ce urmează să aibă loc anul viitor la Alger.

Comunicatul menționează că cele două părți sprijină propunerea guvernului R. P. Chineze cu privire la

organizarea unei conferințe la nivel înalt, a tuturor țărilor lumii pentru a se discuta interzicerea completă și distrugerea totală a armelor nucleare. Ele se angajează, de asemenea, să acorde sprijin reciproc, promovînd între ele relații prietenești și de cooperare, în conformitate cu interesele popoarelor țărilor lor. Președintele Ben Bella, se spune în comunicat, sprijină eforturile depuse de guvernul R.P.D. Coreene pentru unificarea țării. Ben Bella a acceptat invitația de a vizita R.P.D. Coreeană.

Ședințele unor Comisii permanente C.A.E.R.

BERLIN 1 (Agerpres). — Între 23 și 28 noiembrie s-au desfășurat la Berlin lucrările celei de-a 14-a ședințe a Comisiei permanente C.A.E.R. pentru construcții.

La ședință au participat delegațiile Bulgariei, Cehoslovaciei, R. D. Germane, Mongoliei, Poloniei, R. P. Romîni, Ungariei și U.R.S.S. În calitate de observatori au participat reprezentanți ai R.P. Chineze, R.P.D. Coreene, Republicii Cuba și R. D. Vietnam.

Au fost discutate probleme ale colaborării țărilor membre în domeniul industriei materialelor de construcții, elaborării proiectelor tip de construcții ș.a.

Comisia a examinat rezultatele activității sale în anul 1964 și a adoptat planul său de muncă pe 1965.

Lucrările ședinței s-au desfășurat într-o atmosferă de colaborare și înțelegere reciprocă.

MOSCOVA 1 (Agerpres). — Între 24 și 27 noiembrie 1964 a avut loc la Moscova cea de-a V-a ședință a Comisiei permanente C.A.E.R. pentru statistică.

Au luat parte delegații din Bulgaria, Cehoslovacie, R. D. Germană, Mongolia, Polonia, R. P. Romîni, Ungaria și U.R.S.S. Au participat, de asemenea, reprezentanți ai Republicii Cuba și ai R.S.F. Iugoslavia. Comisia a examinat rezultatele activității sale în anul 1964 și a discutat unele probleme metodologice ale colaborării țărilor în domeniul statistic, adoptîndu-se recomandările corespunzătoare.

Comisia a aprobat planul activității sale pe anul 1965.

Ședința s-a desfășurat într-o atmosferă de colaborare și înțelegere reciprocă.

ACTUALITATEA INTERNAȚIONALĂ

LA NEW-YORK S-A DESCHIS

A XIX-a sesiune a Adunării Generale a O. N. U.

NEW YORK 1. — Trimisul special Agerpres, I. Gălățeanu, transmite:

Marți, la ora 15,30, ora New York (22,30 ora Bucureștiului), s-a deschis cea de-a 19-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U.

Până în ultimul moment, la New York au avut loc demersuri și convorbiri în legătură cu criza financiară a O.N.U. În acest cadru, unele țări occidentale consideră că statele membre ale O.N.U. sînt obligate să participe la cheltuielile privind operațiunile O.N.U. în Congo și în Orientul Mijlociu.

Secretarul general al O.N.U., U Thant, a propus schimbarea a sesiunii Adunării Generale a O.N.U. din acest an să nu se pună în discuție problema privirii de dreptul la vot a țărilor care refuză să finanțeze operațiunile O.N.U. în Congo și în Orientul Mijlociu. S-au făcut unele încercări de a lega deschiderea sesiunii de găsirea unor soluții în această problemă.

Adunarea generală O.N.U. și-a început lucrările cu o intruziune de o jumătate de oră față de timpul prevăzut inițial. U Thant, a anunțat, de la tribuna Adunării, prevederile

Discuții în parlamentul grec în legătură cu explozia de la Gorgopotamos

ATENA 1. — Corespondentul Agerpres, Al. Gheorghiu, transmite: Marți după-amiază au început în parlamentul grec discuțiile în legătură cu explozia care a avut loc duminică lângă podul de la Gorgopotamos și în urma căreia 14 persoane și-au pierdut viața, iar alte 54 au fost rănite.

În cuvîntul său, premierul Papan-dreu a arătat că din raportul specialiștilor reiese că a fost vorba de un regretabil accident care se datorează exploziei unei mine vechi. El a precizat că cei vinovați de neglijență pentru faptul că nu au controlat bine terenul unde a avut loc mitingul vor fi trași la răspundere și pedepsiți.

Au mai luat cuvîntul Kanelopoulos, liderul partidului E.R.E. și Iliu, din partea grupului parlamentar E.D.A.

O dezmințire și mai multe cheltuieli

(Urmare din pag. 1-a)

zece zile cu încă 1 miliard 70 milioane lire.

Corespondentul agenției vest-germane din Londra acuză direct „cercurile guvernamentale înalte” engleze că sînt sursa acestor zvonuri privind armata de pe Rin. Ziarul „Daily Telegraph” a anunțat din Bonn că știrile din Londra au fost primite „cu suspiciune și îngrijorare în Germania occidentală”.

Evident, „îngrijorarea” manifestată la Bonn nu a rămas fără replică. Se știe că Anglia în repetate rânduri a spus că guvernul vest-german să cumpere arme britanice spre a compensa costul înfringerii trupelor britanice. Dar, după cum sublinia ziarul „Guardian” de luni dimineață, „vest-germanii nu numai că nu și-au respectat angajamentul față de guvernul britanic, dar recent au plasat chiar comenzi militare în valoare de 250 milioane lire sterline în Statele Unite, ceea ce impune colaborarea dintre cele două țări în viitorul cinci-șase ani în domeniul cercetărilor, dezvoltării și producției de rachete, tancuri și elicoptere”.

După cum arăta ziarul „Daily Telegraph”, dl. Wilson poate, fără îndoielă, să atragă atenția asupra acestui lucru cu prilejul vizitei sale în Statele Unite.

Ironia situației a fost adesea subliniată în parlament de către deputații laburisti de stînga. Într-adevăr, Statele Unite și Germania occidentală insistă mai întîi ca Marea Britanie să-și sporească numărul trupelor sale în Germania. Ele sînt de acord chiar că, costul pentru menținerea acestor trupe trebuie să fie suportat, în parte, de către Germania occidentală prin cumpărarea de arme. Apoi, Statele Unite și Germania occidentală pun guvernul britanic într-o situație dificilă, încheind între ele un acord separat pentru livrări de arme.

După cum arăta ziarul „Daily Worker”, ironia situației este subliniată în plus de faptul că „acum guvernul britanic împrumută bani din alte țări și între altele, tocmai din Germania occidentală spre a face

unui acord, potrivit căruia, problemele care nu vor putea fi reglementate printr-o hotărîre adoptată cu consimțămîntul general (adică fără a fi supuse votului) nu vor fi ridicate în cursul dezbaterii generale, care se prevede că va dura aproximativ trei săptămîni.

Adunarea a adoptat apoi programul său de lucru. Au fost numiți membrii Comitetului de verificare a deplinei puteri.

După o scurtă cîvintare a președintelui sesiunii precedente, Carlos Sosa Rodriguez, s-a trecut la alegerea președintelui actualei sesiuni. A fost ales în această funcție Alex Quaison Sackey (Ghana). La propunerea Consiliului de Securitate, Adunarea Generală a hotărît prin aclamație admiterea în O.N.U. a 11-nerelor state independente Malta, Zambia și Malawi.

Președintele actualei sesiuni a rostit o cuvîntare subliniind sarcinile care stau în fața O.N.U.

Viitoarea ședință a Adunării Generale va avea loc miercuri la ora 15,30 (GMT), cînd va începe dezbaterile generale.

NEW YORK 1 (Agerpres). — La 30 noiembrie, conducătorul delegației sovietice la cea de-a 19-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U., ministrul afacerilor externe al U.R.S.S. A. A. Gromiko, a avut o întrevedere cu secretarul general al Organizației Națiunilor Unite, U Thant, consacrată problemelor activității sesiunii, care își începe lucrările la 1 decembrie.

SUB SEMNUL COLABORĂRII ECONOMICE INTERNAȚIONALE

VIENA 1 (Agerpres). — După cum relatează presa austriacă, în primele nouă luni ale anului curent exportul Austriei pentru Bulgaria a crescut la 356,5 milioane șilingi, față de 289 milioane șilingi în aceeași perioadă a anului trecut. În același timp, importurile Austriei în Bulgaria au atins, în primele nouă luni ale anului, suma de 158 milioane șilingi față de 132,7 milioane șilingi în aceeași perioadă a anului trecut.

LONDRA 1 (Agerpres). — Ziarul „Financial Times” scrie că întreprinderea de stat ungară pentru comerțul exterior cu utilaj destinat indus-

Vizita tovarășului Alexandru Birlădeanu în Franța

Dejunul oferit în cinstea lui Gaston Palewski

PARIS 1. — Corespondentul Agerpres, T. Vornicu, transmite: Alexandru Birlădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, a oferit marți la ambasada R.P. Romine din Paris un dejun în onoarea lui Gaston Palewski, ministrul de stat al Franței însărcinat cu cercetările științifice și cu problemele atomice și spațiale.

Au participat Charles Lucet, ministrul plenipotențiar în Ministerul Afacerilor Externe, Pierre Jacquinet, director la Centrul Național de Cercetări Științifice, Robert Courrier,

secretar al Academiei de științe, Michel Lejeune, director în secretariatul Academiei de științe, Gilles Curien și Yves la Perriere, de la cabinetul ministrului Palewski.

La dejun au luat parte, de asemenea, Bujor Almășan, ministrul minelor și energiei electrice, Mihail Petri, adjunct al ministrului comerțului exterior, dr. Victor Dimitriu, ambasadorul R.P. Romine la Paris, Vasile Vlad și Mihail Caraman, consilierii ai ambasadei.

Dejunul s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

Ieri a avut loc

Ceremonia instalării noului președinte al Mexicului

CIUDAD DE MEXICO 1 (Agerpres). — Marți, în capitala Mexicului a avut loc ceremonia instalării noului președinte al țării, Gustavo Diaz Ordaz, cel de-al 70-lea președinte al Mexicului, ales în luna iulie a.c. În sala Teatrului Național, în prezența unui numeros public, printre care se aflau și invitați reprezentanți 64 de țări, președintele în funcțiune al Mexicului, Adolfo Lopez Mateos, a predat succesoriului său eșarfa tricoloră simbolică, ornată cu vulturul aztec. Ceremonia a fost urmată de o paradă militară și de manifestări culturale. Noul președinte al Mexicului Gustavo Diaz Ordaz este lider al partidului revoluționar instituțional, din care face parte și predecesorul său, Adolfo Lopez Mateos. A fost anunțat, de asemenea, noul guvern mexican, care, sub conducerea lui Gustavo Diaz Ordaz, se va afla la putere pînă la 1 decembrie 1970. În funcția de ministru al afacerilor externe a fost numit Antonio Carrillo Flores, fost am-

basador al Mexicului la Washington. Portofoliul Ministerului de Interne va fi deținut de Luis Echeverria, iar al Finanțelor — Antonio Ortiz Mena. Ministrul al Apărării a fost numit generalul de divizie, Marcelino Garcia Barragan. În fruntea companiei petrolifere mexicane „Pemex” a fost numit economistul Jesus Reyes Heróles.

U. R. S. S.: „SONDA-2” plasată pe o traiectorie spre planeta Marte

MOSCOVA 1 (Agerpres). — Într-un comunicat transmis de agenția TASS se anunță că, în cadrul programului de explorare a spațiului cosmic, la 30 noiembrie 1964, în Uniunea Sovietică a fost lansată în direcția planetei Marte o rachetă purtătoare cosmică cu mai multe trepte avînd la bord stația automată „SONDA-2”. Ultima treaptă a rachetei purtătoare a plasat pe o orbită intermediară un satelit artificial greu al Pămîntului; apoi, la momentul stabilit prin calcule, de pe bordul satelitului a luat zborul o rachetă cosmică, care a comunicat stației automate „SONDA-2” viteza necesară pentru plasarea pe o traiectorie de mișcare spre planeta Marte.

Scopul lansării îl constituie verificarea sistemelor stației în condițiile reale ale unui zbor cosmic de lună durată și acumularea experienței practice. Concomitent se efectuează cercetări științifice în spațiul interplanetar.

Un complex special de comandă și măsurători se ocupă cu dirijarea zborului stației automate, cu determinarea parametrilor traiectoriei ei și cu recepționarea informațiilor.

Cu stația „SONDA-2” au fost stabilite legături, în cursul cărora s-au recepționat date referitoare la traiectoria de zbor a stației și la funcționarea sistemelor de bord. După cum

relese din datele telemetrice obținute în cursul primelor legături cu stația, pentru alimentarea aparatului de bord este necesară o cantitate de energie de aproximativ două ori mai mică decît era de așteptat.

Potrivit datelor preliminare, stația automată se deplasează pe o traiectorie apropiată de cea stabilită prin calcul. La 30 noiembrie, ora 20,00 (ora Moscovei), stația s-a aflat la o distanță de 40.000 kilometri de la Pămînt, deasupra punctului suprafeței terestre cu coordonatele: 156 grade 09 minute longitudine estică și 12 grade 50 minute latitudine nordică.

Centrul de coordonare și calcul prelucrează informațiile recepționate.

Propunerile R. F. G. în problema prețului grîului întîmpinate cu rezerve la Bruxelles

BRUXELLES 1 (Agerpres). — Consiliul ministerial al Pieței comune intrunit la Bruxelles a hotărît marți organizarea unui nou „Maraton” agricol la sfîrșitul anului. În acest fel, cu începere de la 7 și pînă la 19 decembrie este prevăzută o serie aproape neîntreruptă de sesiuni pentru stabilirea unui preț unic al cerealelor.

În ședința de marți, ministrul economiei R. F. Germane Kurt Schmucker, a anunțat că guvernul său este dispus să accepte introducerea unui preț unic la cereale cu începere de la 1 iulie 1967 și să scadă prețurile proprii la cereale.

El a cerut, în schimb, ca celelalte cinci țări membre ale Pieței comune să suporte o parte a compensațiilor care urmează să fie plătite agricultorilor vest-germani, în sumă de 700 milioane mărci.

Potrivit relatărilor agenției Associated Press, propunerile ministrului vest-german au fost primite „cu răceală și rezerve” de miniștrii celorlalte țări participante la sesiune. Agenția France Presse menționează că prelungirea pînă la 19 decembrie a tratativelor în această problemă dovedește că „data fatidică” de 15 decembrie stabilită de guvernul francez pentru luarea unei hotărîri privind stabilirea unui preț unic al cerealelor „a fost practic abandonată”.

cinci țări membre ale Pieței comune să suporte o parte a compensațiilor care urmează să fie plătite agricultorilor vest-germani, în sumă de 700 milioane mărci.

Potrivit relatărilor agenției Associated Press, propunerile ministrului vest-german au fost primite „cu răceală și rezerve” de miniștrii celorlalte țări participante la sesiune. Agenția France Presse menționează că prelungirea pînă la 19 decembrie a tratativelor în această problemă dovedește că „data fatidică” de 15 decembrie stabilită de guvernul francez pentru luarea unei hotărîri privind stabilirea unui preț unic al cerealelor „a fost practic abandonată”.

IN CITEVA RINDURI • IN CITEVA RINDURI

● La Moscova s-a comunicat oficial că guvernul U.R.S.S. a invitat pe primul ministru al Danemarcei — Jens Otto Krag — pe primul ministru al Suediei — Tage Erlander — și pe primul ministru al Norvegiei — Einar Gerhardsen — să facă o vizită în Uniunea Sovietică. Invitațiile au fost acceptate. Data vizitei în Uniunea Sovietică va fi stabilită pe căi diplomatice. (TASS)

● Președintele Indoneziei, dr. Sukarno, a primit luni pe mareșalul Gen I, vicepremier al Consiliului de Stat și ministru al Afacerilor Externe al R. P. Chineze, cu care a avut o convorbire prietenească. (China Nouă)

● La invitația Parlamentului indonezian, o delegație a Camerei Populare a R.D.G., condusă de președintele Camerei Populare, Johannes Diekmann, a sosit la Djakarta. (Ag.)

● După dezbateri prelungite, Senatul brazilian a aprobat decretul președintelui Castelo Branco privind intervenția trupelor franceze în statul Goias. Camera Reprezentanților aprobare anterior acest decret. (Ag.)

● La 1 decembrie s-a înapoiat la Belgrad, venind de la Paris, Kocica Popovici, secretar de stat pentru afaceri externe al R.S.F. Iugoslavia. El a purtat convorbiri cu ministrul de externe al Franței, Couve de Murville, în legătură cu relațiile dintre cele două țări și cu probleme internaționale actuale. (Ag.)

● Guvernele U.R.S.S. și Uruguayului au convenit să ridice la rang de ambasador misiunile lor diplomatice de la Moscova și Montevideo. (Ag.)

● Primul ministru al Indiei, Lal Bahadur Shastri, a n-ut agenția Reuter, se știe la 2 decembrie la Londra într-o vizită oficială de 10 zile. El va avea cu acest prilej o serie de întrevieri cu primul ministru englez, Harold Wilson, și cu alți membri ai cabinetului britanic cu care va face un schimb de păreri în probleme de interes comun pentru cele două țări. (Ag.)

● La Berlin au avut loc tratative în legătură cu coordonarea planurilor și colaborarea economică dintre R. D. Germană și Polonia pe perioada 1966—1970. În comunicatul dat publicității se arată că acordurile care au fost încheiate cu acest prilej contribuie la largirea și întărirea colaborării economice dintre cele două țări și vor sta la baza încheierii unui acord comercial pe perioada 1968—1970. (Ag.)

Correspondență din Stockholm

Tratatative în vederea colaborării forțelor de stînga din Finlanda

După alegerile comunale din toamnă, în Finlanda dezbaterile politice s-au concentrat într-o mare măsură asupra problemei privind posibilitățile ce există pentru realizarea unei colaborări între diferitele partide în vederea constituirii unui guvern stabil. Căci alegerile au arătat că în prezent nu este probabil ca raportul de forțe dintre partide să poată fi schimbat în așa fel încît situația din parlament să fie mai ușor controlabilă.

Alegerile au avut drept rezultat succese ale partidelor muncitorești care le dau posibilitatea să aibă o influență prudentă și, printre altele, ele sînt în evidență faptul că pînă în prezent dorința de colaborare în probleme concrete a fost deficicientă, de pildă, în parlament.

Recent, în cadrul unei întruniri a consiliului de conducere a Uniunii democratice a poporului finlandez, a fost înregistrat un progres în direcția realizării unei colaborări între forțele de stînga. Consiliul a subliniat unele asemănări care există între partidele din cadrul mișcării muncitorești finlandeze, atrăgînd atenția asupra faptului că alegerile au favorizat întreaga aripă stîngă, dar că nici un partid nu

poate obține, separat, realizări politice importante. De aceea—s-a arătat mai departe—Uniunea democratică a poporului finlandez face eforturi spre a realiza o colaborare cu toate curentele din cadrul mișcării muncitorești. Uniunea democratică a poporului finlandez a încercat să confere o pondere concretă tendinței menționate, aderînd la cererea social-democraților de a se dizolva parlamentul și de a se organiza noi alegeri.

Ideea unei colaborări nu a fost respinsă în presa social-democratică. Totuși, zărele respective adoptă o atitudine prudentă și, printre altele, ele sînt în evidență faptul că pînă în prezent dorința de colaborare în probleme concrete a fost deficicientă, de pildă, în parlament.

Organul principal social-democratic, „Suomen Sosial-demokraatti”, scrie că, colaborarea nu poate fi realizată dacă principiile de bază pentru aceasta nu sînt clare și concrete. La rîndul său, ziarul social-democratic „Turun Paivalehti” pune o altă condiție. El notează că noua lege privitoare la veniturile din sectorul agricol, care urmează să fie promulgată în curînd, va constitui un criteriu „cu privire la modul cum vor merge lucrurile în viitor”. „Turun Paivalehti” scrie, de asemenea, că nimeni nu respinge o colaborare de pe urmele căreia se pot obține foloase evidente.

În presa burgheză finlandeză, mai ales în cea de dreapta, se vedește teama față de perspectiva unui front muncitoresc unit și se dau avertismente împotriva a ceea ce ele numesc „planul ademenitor” al comunistilor. „Este un fapt — scrie ziarul de dreapta Uusi Suomi — că stînga a și realizat un front de propagandă împotriva partidelor burgheze și că acesta activează cu deplină eficiență”. Acești ziar consideră că ar fi sosit timpul să se treacă la o colaborare largită între partidele burgheze, preconizînd direct o fuziune între partide. „Acum cîteva zile — se putea citi în

Uusi Suomi — ziarul „Suomen social-demokraatti” scria că colaborarea între partidele burgheze într-un front comun... este posibilă să deschidă calea pentru o evoluție asemănătoare și la aripa stîngă”.

Se pare că, la rîndul său, președintele Kekkonen se gîndește la posibilitățile realizării unui front alcătuit atît din unele partide burgheze cît și muncitorești. Este vorba despre ceea ce s-ar putea numi o coaliție de centru-stînga între agrarieni, social-democrați și Uniunea democratică a poporului finlandez, adică o reînființare a coaliției din perioada dintre cele două războaie.

Altă o altă coaliție cît și o eventuală colaborare între cele trei partide muncitorești — Uniunea democratică a poporului finlandez, partidul social-democratic și Uniunea social-democratică — depînd în mare măsură de evoluția internă din sinul social-democrației.

Politica externă a partidului social-democratic continuă să nu fie acceptabilă nici pentru președintele Kekkonen, nici pentru Uniunea democratică a poporului finlandez și nici pentru Uniunea social-democratică. În momentul în care această aripă de dreapta își va modifica politica, sau cînd influența ei va fi eliminată, ceea va fi deschisă pentru acțiuni noi pe eșichierul politic finlandez.

Prin urmare, cheia pentru evoluția în viitorul apropiat a politicii finlandeze se află în modul cum se va rezolva controversa ce există în cadrul partidului social-democratic, între liderii aripii drepte, Leskinen, și președintele partidului, Paasio. Această controversă nu a luat încă sfîrșit, dar ea continuă de un timp atît de îndelung și a dus la o atare îngustare a terenului de manevră politică a partidului social-democratic, încît ne putem aștepta la lichidarea conflictului într-un viitor nu prea îndepărtat.

INGEMAR ANDERSSON

1 decembrie.

Uniunea Europei occidentale

Secretarul general al N.A.T.O. avertizează asupra divergențelor create de proiectul forțelor nucleare multilaterale

PARIS 1 (Agerpres). — Marți dimineața au început la Paris lucrările celei de-a 10-a sesiuni a Adunării Uniunii Europei occidentale (U.E.O.), organism care grupează cele șase țări membre ale Pieței comune și Anglia. La sesiune participă miniștrii de externe, cu excepția lui Gerhard Schroder, înlocuit de Werner Dollinger, ministrul vest-german pentru problemele bugetului. Pe ordinea de zi a sesiunii figurează probleme destul de spinoase, în primul rînd cele legate de crearea forțelor nucleare multilaterale și de modificarea structurii politice a N.A.T.O., precum și probleme cu caracter economic care frămîntă în prezent Piața comună și relațiile acesteia cu Marea Britanie.

În intervenția sa, Verner Dollinger a subliniat progresul înregistrat în schimburile comerciale ale Pieței comune cu țările țări și, în special, cu Anglia, dar, în același timp, el a criticat măsurile restrictive adoptate de Marea Britanie la importurile sale și și-a exprimat speranța că ele

vor fi cit mai curînd posibil desființate.

În continuare, reprezentantul olandez, Duijneste, a prezentat raportul Comisiei pentru apărare și armamente, în care a pledat în favoarea unui proiect de forțe nucleare asemănător, după părerea agenției France Presse, cu varianta propusă de guvernul laburist.

Sedința de după-amiază a fost deschisă de Manlio Brosio, secretarul general al N.A.T.O., care s-a pronunțat pentru o discuție deschisă, atît în cadrul N.A.T.O., cît și în U.E.O. a problemei forțelor multilaterale. El a subliniat pericolul constituirii în sinul Alianței atlantice de blocuri sau de grupuri de țări care, după părerea sa, riscă să scindeze alianța.

Lupte înversunate la Stanleyville

Evoluția situației militare de la Stanleyville conține numeroase elemente care atestă prezența pe care o exercită forțele răscolitelor asupra mercenarilor și a trupelor guvernului de la Leopoldville. Corespondentul agenției „France Presse” anunță că la Stanleyville erau concentrați încă de sîmbătă 2.000 de soldați ai armatei guvernamentale și 200 de mercenari care controlau partea dreaptă a orașului, așa-numitul „cartier european”.

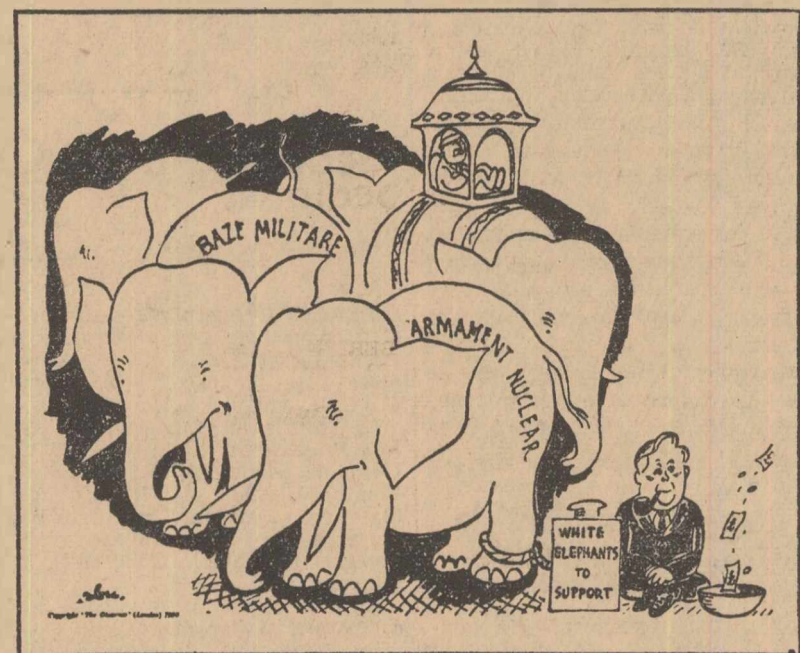
Purtătorul de cuvînt al ambasadei americane din Congo a făcut cunoscut că poziția trupelor guvernamentale la aeroportul din Stanleyville s-a înrăutățit în cursul zilei de luni, devenind precară și că pare iminentă recupărarea întregului oraș de către răscolii. Aproape o treime din numărul mercenarilor angajați în luptele de la Stanleyville au fost uciși sau răniți.

Într-o situație dificilă s-a aflat însăși căpetenia mercenarilor din Congo, maiorul englez Hoare care, plecat la Leopoldville pentru a avea convorbiri cu Chombe, nu s-a mai putut reîntoarce la Stanleyville, deoarece aeroportul a fost închis, aflîndu-se sub focul permanent al partizanilor. Din cauza luptelor, ziarștilor străini li s-a pus în vedere să părăsească orașul.

Un aviator american scăpat de la Stanleyville a declarat corespondentului agenției „France Presse” din Leopoldville că „13 din cele 14 avioane americane de transport „C-130”, utilizate la „podul aerian” din acest oraș, au fost atinse de tirul rebelilor”.

1 decembrie

BOB LEESON



„Avem elefanți albi de întîrînit”, spune placarda. Elefanții reprezintă cheltuielile militare excesive impuse de menținerea structurii imperiale, cheltuieli care sînt acum acoperite din împrumuturi internaționale. (Desen de Abu, din să pîmîntului „Observer”).